



Campamentos Claggett de 2024 Manual para campistas y familias

Estimadas familias:

En nombre de todo el personal de Claggett, me emociona mucho darles la bienvenida al campamento. Para tener la mejor experiencia, se pide a los campistas y a los padres/tutores que lean y revisen la siguiente información sobre el campamento. Especialmente en el caso de los campistas que acuden por primera vez, **saber qué esperar ayudará a los campistas, a sus familias y al personal del campamento a tener una semana exitosa.**

Si tiene alguna pregunta o duda antes o durante la sesión del campamento, no dude en ponerse en contacto conmigo. La administradora del programa, Rosie Alger, y yo estaremos en contacto a lo largo del año con actualizaciones de esta información básica mientras continuamos con los preparativos para un gran verano.

Si tiene preguntas o dudas antes o durante el campamento, envíe un correo electrónico a ryoe@claggettcenter.org o llame al (301)-874-5147 ext. 1832. Durante el campamento, pueden comunicarse conmigo directamente a través de este número las 24 horas del día.

Que la paz de Dios esté con ustedes,



Rosie Alger (ella, elle)
Directora de programas/campamentos



Declaración de inclusión

Creemos que el campamento de verano tiene el poder de cambiar vidas, incluso a través de una semana en una comunidad que se ama y apoya incondicionalmente. Además, creemos que estas experiencias de campamento que cambian la vida son para los campistas y miembros del personal de cualquier raza, estatus socioeconómico, orientación sexual, identidad de género y entorno. Creemos que cada persona ha sido creada a imagen y semejanza de Dios, exactamente como es, con experiencias y perspectivas que son preciosas para Dios

¡Únete al Campamento de verano!

2024

Sassafras Seniors Camp: Junio 16-21

Mulberry Middle Camp: Junio 23-28

Family Camp: Junio 30 - Julio 3

Juneberry Juniors Camp: Julio 9-14

Adventure Camp: Julio 17-12

Special Challenge Camp: Julio 21-25 [Para Adultos mayores de 21 con discapacidades del desarrollo]

Camp Spirit Song: Julio 28-Agosto 2 [Para Jóvenes de grados 4-8 afectados por el abuso de sustancias opioides de un miembro de la familia]

¡Habrá notado que los nombres y los rangos de edad de nuestra temporada principal de sesiones han cambiado este año! Ampliaremos los rangos de edad de nuestras 3 sesiones principales del campamento general para incluir intencionadamente solapamientos en ambos extremos del espectro. Existen algunas razones clave para ello:

1. Disponer de varias semanas en las que su campista sea elegible para asistir ayuda a garantizar que menos campistas se queden fuera por un cuestiones de horarios. Más hermanos pueden asistir juntos al campamento, y es menos probable que los campistas que regresan se lo pierdan a causa de unas vacaciones familiares, un entrenamiento deportivo u otro campamento al que les gustaría asistir.
2. Los campistas en los extremos de edad (5.º y 6.º grado, 8.º grado) tienden a estar en una amplia gama de lugares durante su crecimiento. Aunque hay algunos niños mayores de primaria que están preparados para la compleja dinámica social de la escuela intermedia, por ejemplo, también hay algunos niños de 6.º grado a quienes les encantaría tener un poco más de tiempo para pasarlo en el mundo aventurero e imaginativo de una semana de campamento para jóvenes. Este solapamiento de las sesiones les permite a ustedes, como familia, elegir la sesión más adecuada para su familia y su campista.

Si tiene alguna pregunta sobre la programación o esta nueva estructura, envíe un correo a la directora del campamento a ralger@claggettcenter.org.



Llegada y registro

El registro del campamento comienza en el pabellón a las 4:00 p. m. el primer día de la sesión. No podemos aceptar llegadas anticipadas. Los campistas y los padres/tutores serán llamados por orden de llegada para lo siguiente:

- Examen de salud y entrega de medicamentos con la enfermera del campamento;
- verificación de la información de contacto, la documentación y el pago con la directora del campamento;
- recepción de asignaciones e instrucciones para el dormitorio.

Los consejeros te ayudarán a encontrar el dormitorio que te han asignado; invitamos a las familias a conocer al personal y a ayudar a los campistas a instalarse en sus literas.

Despedida: Después de que los campistas ordenen su litera, los consejeros los ayudarán a hacer sus buzones, y comenzarán los juegos y actividades. **Despídanse después de que los campistas se hayan instalado en sus dormitorios. Puede preparar a su campista para una experiencia positiva con una despedida corta, clara y cariñosa:** dele abrazos, recuérdale que lo quiere y que desea que se lo pase bien en el campamento, y envíelo a hacer sus actividades de bienvenida con los consejeros. No fomentamos que se escabullan mientras el niño está distraído, ni permanecer allí al comenzar las actividades.

Recogida

Cada campamento termina a las **4:00 p. m. del último día de la sesión (normalmente el viernes) con un programa de clausura en la capilla o el pabellón.** El programa incluye música, presentaciones del personal y un pase de diapositivas, y dura entre 20 y 30 minutos. Tras el cierre, puede retirar a su campista y recoger sus pertenencias.

Los campistas solo tendrán permitido irse con los adultos designados en su documentación de inscripción como autorizados para recogerlos. Para añadir o quitar

a un adulto para la recogida, llame por teléfono a la oficina de Claggett tan pronto como pueda.

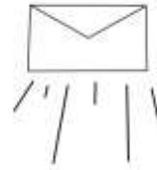
Comunicación:

El campamento es un lugar en el que se baja el ritmo y se descansa de la tecnología. Creemos sinceramente que se trata de una poderosa oportunidad para los jóvenes, que fomenta la independencia, la capacidad de recuperación y la confianza, y puede disminuir el estrés y la ansiedad relacionados con la dependencia de la tecnología. Recuerde que una semana sin contacto con el teléfono celular no significa una semana sin comunicación.

Correo postal: ¡A su campista le encantará recibir una nota suya por correo! Puede enviar correspondencia a través del USPS, o puede escribir notas con antelación y dejárselas a la directora del campamento en el momento del registro para que el personal las entregue más tarde.

Dirección postal:

[Nombre del campista] % Claggett Center
3035 Buckeystown Pike
Adamstown, Maryland, 21710



También puede enviar un mensaje por correo electrónico a CamperMail@Claggettcenter.org. Los correos electrónicos se imprimirán diariamente y se entregarán a los campistas. **Tenga en cuenta que los campistas no tienen acceso a la computadora y no pueden responder por correo electrónico, y que los mensajes se imprimirán en blanco y negro.**

Animamos a los campistas a escribir cartas para enviar a casa durante el tiempo libre. Puede empacar sobres con estampillas; asegúrese de que su campista conozca su dirección (o escríbala en los sobres antes del campamento).

Paquetes de atención: Si decide enviar un paquete, le rogamos que no envíe alimentos, incluidos caramelos y goma de mascar, ni ningún otro artículo prohibido.

Comunicación en relación con su hijo

¡Queremos ayudarlos a usted y a su hijo a aprovechar al máximo el campamento! Si tiene alguna duda sobre su campista, puede ponerse en contacto con la directora del campamento. **Puede esperar una llamada o un correo electrónico de la directora del campamento** si hay alguna preocupación sobre la experiencia de su hijo en el campamento, como la nostalgia persistente, los problemas de adaptación, los conflictos importantes o el hostigamiento, o cualquier otra cosa que consideremos que deba compartirse o conversarse con los padres/tutores.

Revisado el 11/2023

Salud y seguridad



No traiga a su campista a Claggett si ha tenido alguno de los siguientes síntomas en las últimas 24 horas. Comuníquese con nosotros para organizar una llegada tardía en caso de: fiebre, sarpullido, dificultad para respirar, vómitos o diarrea.

Medicamentos

El proveedor de atención médica guarda y administra todos los medicamentos durante la semana. Todos los medicamentos (de venta libre Y recetados) DEBEN estar en sus envases originales, etiquetados con el nombre del campista y las instrucciones sobre las dosis. Los campistas no pueden tener con sus pertenencias personales en Powell Hall ningún medicamento, recetado o de venta libre (OTC, por sus siglas en inglés), lo que incluye vitaminas.

TODOS LOS MEDICAMENTOS RECETADOS DEBEN IR ACOMPAÑADOS DE UN FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN DE MEDICAMENTOS, FIRMADO POR EL MÉDICO QUE LOS RECETA. Además, todo medicamento de venta libre que no esté incluido en el formulario de salud estándar de Claggett debe traerse con un formulario de autorización firmado.

Se necesita un formulario distinto para cada medicamento. Por ley, no podemos administrar ningún medicamento sin este formulario completo, o de forma diferente a las indicaciones del médico que lo receta.

Le recomendamos encarecidamente que envíe los formularios de autorización médica a través de su portal de Campwise antes de que comience el campamento. Puede encontrarlos en la página principal de su portal, en la **pestaña Forms-->Downloads** (Formularios-->Descargas). **Para enviar un formulario, use la pestaña Forms--> Uploads** (Formularios-->Cargas).

Medicamentos y vitaminas de venta libre: En el formulario médico de su campista, hay una lista de verificación que da permiso para los medicamentos de venta libre que se mantienen almacenados en Claggett. Este permiso se aplica **solo** a nuestro suministro de medicamentos. Los campistas no pueden administrarse medicamentos de venta libre, ni guardar **ningún** medicamento en su dormitorio. Si su campista toma regularmente un medicamento de venta libre o una vitamina que no está en la lista, se requiere un Formulario de autorización de medicamentos.

Los **medicamentos de emergencia** (inyecciones de epinefrina o inhaladores de rescate) se guardan en la caseta de la enfermera. Cada vez que un grupo se aleje del campus central, un consejero le pedirá los medicamentos de emergencia a la enfermera y los llevará con el grupo. Es necesario firmar formularios adicionales para que un campista pueda llevar consigo los medicamentos de emergencia; comuníquese con la oficina para hablar de ello.

Revisado el 11/2023

Personal médico, tratamientos y enfermería

El personal de cada sesión cuenta con una enfermera certificada, una enfermera con licencia o un administrador de medicamentos certificado, y todos los consejeros principales tienen certificación de primeros auxilios y RCP.

Emergencias y comunicación: En caso de emergencia médica, se llamará al padre/tutor/contacto de emergencia designado tan pronto como se pueda hacer una llamada con seguridad (se llamará primero a los servicios de emergencia, si corresponde). La sala de emergencias más cercana es Frederick Health Hospital, a unas 9 millas (14 km) de Claggett. En caso de no ser una emergencia, se puede trasladar a los campistas a uno de los varios centros de atención de urgencia locales.

La enfermera del campamento se pondrá en contacto con usted si su campista tiene una lesión o enfermedad que le impida participar en las actividades durante más de medio día, si necesita atención médica fuera del campus (de urgencia o no), si su estado físico o emocional presenta problemas para que tenga una experiencia positiva en el campamento o si tenemos alguna pregunta sobre su salud.



Salud mental y conductual

Nos esforzamos por atender a todos los campistas, según sus necesidades, y sabemos que las necesidades de cada niño son diferentes. Si su hijo tiene una afección o problema de salud mental, informe esto en su formulario médico o llame a la oficina. **Cuanto más conozcamos las necesidades de su campista, y especialmente las estrategias que lo**

Revisado el 11/2023

ayudan a afrontar la ansiedad, la depresión, los problemas de procesamiento sensorial u otros trastornos mentales, mejor podrá apoyarlo nuestro personal. La información de los diagnósticos es confidencial y solo pueden acceder a ella la enfermera, la administradora y la directora del campamento, quienes solo pueden compartir lo necesario con los responsables de los grupos pequeños de los campistas.

Alimentación

Se sirven tres comidas diarias tipo buffet más dos refrigerios. En cada comida hay una variedad de alimentos, y el personal ayuda a los campistas a elegir los alimentos que los mantendrán sanos y fuertes para las actividades del campamento. Los participantes no pueden traer comida de casa ni guardar alimentos en sus dormitorios, ya que esto puede atraer plagas.

Podemos adaptarnos a la mayoría de las restricciones dietéticas, incluidas las vegetarianas, libres de gluten y de los alérgenos más comunes. **Si su hijo tiene una restricción alimentaria y quiere hablar de ello, comuníquese con la directora del campamento antes del comienzo de su sesión.**



Personal

El campamento está dirigido por un equipo intergeneracional de consejeros, seleccionados por su amabilidad, liderazgo y pasión por trabajar con niños y jóvenes. Se comprueban los antecedentes de todo el personal y los voluntarios. Visite nuestro sitio web para informarse sobre las oportunidades de empleo y voluntariado, incluido nuestro programa de voluntariado Junior Staff para estudiantes de secundaria.

Dormitorios y alojamiento

En la mayoría de las sesiones del campamento, el alojamiento es en Powell Hall, un edificio escolar histórico (consulte la página 21 para obtener información sobre el alojamiento de Adventure Camp). Desde 1952, esta es la querida base de los campistas. El capacidad de los dormitorios varía de 7 a 15 campistas.

Los dormitorios de los consejeros son adyacentes y a menudo contiguos a los dormitorios de los campistas, o están situados en los pasillos que conducen a los dormitorios de los campistas. Excepto cuando los niños se cambian, los consejeros están físicamente presentes durante todo el tiempo libre del dormitorio, y los dormitorios tienen una política de puertas abiertas.

Los consejeros leen en voz alta a la hora de acostarse y permanecen presentes en los dormitorios de los campistas durante un largo periodo de tiempo después de apagar las luces para asegurarse de que los campistas estén seguros y bien. La primera noche del campamento, los consejeros muestran a los campistas cómo localizar cada dormitorio de los consejeros.

Una nota sobre las solicitudes de compañeros de habitación

Al completar su documentación de inscripción, tenga en cuenta que hay una sección en la que puede solicitar un emparejamiento de compañeros de habitación para su campista.

Aceptaremos un emparejamiento por campista. Los grupos más grandes de campistas que soliciten alojarse juntos en el mismo dormitorio serán divididos. El campamento es una oportunidad única para conocer gente nueva y diferente, entablar relaciones más allá de las típicas divisiones sociales y experimentar la vida en una comunidad que puede ser un poco diferente de aquella en la que se vive en casa. Aunque es comprensible que quiera que su campista tenga un punto de contacto familiar, le animamos a que fomente el aprovechamiento de las posibilidades que surgen al abrazar una nueva experiencia. Las actividades diarias no suelen tener lugar por grupos de dormitorios, ¡así que hay muchas oportunidades en el campamento para socializar fuera de ellos!

Tenga en cuenta también que para que la experiencia en los dormitorios sea lo más segura posible, las asignaciones de los dormitorios se agrupan generalmente por rangos de desarrollo/edad. Por este motivo, no siempre podremos atender las solicitudes de compañeros de habitación entre hermanos.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con Rosie Alger por correo electrónico a ralger@claggettcenter.org.

Formación cristiana

Los campamentos de verano en Claggett son ministerios de las diócesis episcopales de Maryland y Washington. El campamento se basa en las Escrituras y la tradición, e invita a todos a explorar su fe y la historia cristiana. No es necesario ser miembro de una iglesia o pertenecer a una religión determinadas para asistir al campamento. Cada campamento tiene un servicio de Eucaristía (comunión), y los campistas pueden elegir recibir la comunión o no según se sientan cómodos.

Al menos un capellán está presente en cada campamento para dirigir el culto y apoyar a la comunidad. Los capellanes son clérigos episcopales o ministros laicos calificados. Cada mañana y cada tarde, nuestros capellanes dirigen un culto adaptado a la edad de los participantes, que incluye música, oraciones y textos bíblicos.

Al vivir en comunidad cristiana, siempre intentamos vernos y tratarnos como Dios nos ve: amados, aceptados e importantes, tal y como somos.



Actividades

El siguiente es un programa sencillo para darle una idea de lo que es un día de campamento. La hora de acostarse y de comer varía según el grupo de edad.

- Desayuno;
- misa matutina y actividades en grupos pequeños;
- recreación matutina:
 - por ejemplo, juegos de campo, manualidades, caminata o paseo por el arroyo, proyectos especiales;
- almuerzo;
- tiempo en el dormitorio o de descanso;
- recreación vespertina:
 - por ejemplo, actividades similares a las de la mañana, más tiempo de canoa/kayak o de piscina;
- cena;
- actividades en grupos pequeños;
- actividades nocturnas:
 - por ejemplo, noche de *sketches*, talleres, ¡acampada!;
- misa nocturna;
- hora de acostarse.

Todos tienen la oportunidad de nadar todos los días, a menos que el mal tiempo lo impida. Cada campamento pasa un día en el circuito de cuerdas, que incluye elementos de formación de equipos y de cuerdas bajas, una tirolina de 300 pies y otros elementos de aventura. Los campamentos de escuela intermedia y secundaria tienen la oportunidad de realizar excursiones en bicicleta.

Revisado el 11/2023

Nostalgia

Es muy común que los campistas de todas las edades sientan nostalgia. Nuestro personal responderá con atención, escuchando a los campistas y ayudándolos a encontrar formas de conectarse en el campamento. **Lo animamos a que hable con su campista sobre la nostalgia antes del campamento, especialmente si se siente nervioso.** Su marco positivo y su estímulo tienen el mayor impacto en la perspectiva de su campista sobre su experiencia en el campamento.

En caso de nostalgia extrema y persistente, la directora del campamento llamará a los padres/tutores para mantenerlos informados y decidir cómo seguir adelante. **En la mayoría de los casos, no permitimos las llamadas telefónicas a casa entre el campista y sus padres. No le prometa a su hijo que puede llamarle o irse a casa si no se lo está pasando bien.** Esto crea una barrera para que su hijo se involucre plenamente en la experiencia del campamento.

Para ayudar a su hijo a prepararse para estar lejos de casa, lo animamos a que envíe correspondencia a su campista, a que hable con él antes del campamento y a que considere la posibilidad de llevar fotos de sus seres queridos o algún objeto reconfortante de su hogar.

Comportamiento y disciplina:

Los problemas disciplinarios se tratarán con respeto a la dignidad del campista y con el objetivo de ayudarlo a alcanzar su máximo potencial. Siempre que sea posible, las consecuencias hacen que los campistas sean directamente responsables de sus palabras y acciones (por ejemplo, ayudar a limpiar el desorden o los objetos dañados, resolución de conflictos con la mediación de un miembro del personal). Otras consecuencias pueden ser breves periodos de tiempo sin actividades recreativas, como el tiempo en la piscina. El personal del campamento nunca utilizará el castigo corporal ni hablará a los niños de una forma que los avergüence o los degrade.

Derecho a la revisión: Las pertenencias personales, el equipaje, las mochilas, el espacio para dormir y los bolsillos están sujetos a ser revisados por el director ejecutivo, la directora del campamento o un miembro del personal designado por ellos.

Enviar a los participantes a casa: En circunstancias extremas, el personal se reserva el derecho de decidir que el comportamiento de un campista supone un riesgo demasiado grande para los demás como para que permanezca en el campamento. Un campista puede ser enviado a casa a expensas de la familia por problemas de comportamiento, lo que incluye peleas, desafío persistente a las normas de seguridad o de la comunidad, posesión de armas, drogas o alcohol.



Qué traer (y no traer) al campamento

Aviso sobre nuestra política de dispositivos electrónicos:

Todos los equipos electrónicos, incluidos los teléfonos celulares, los relojes inteligentes y los dispositivos de juego personales, deben dejarse en casa. La directora del campamento confiscará y guardará en un lugar seguro los aparatos electrónicos traídos por los campistas; estos serán devueltos a los campistas cuando los recojan.

¿Qué hay de las fotografías? Recomendamos encarecidamente una cámara desechable o una vieja cámara digital para el campamento. Etiquétela con el nombre de su campista

Lista de equipaje

Etiquete TODAS las pertenencias con el nombre y el apellido de su campista.

Elementos esenciales:

- Protector solar,
- botella de agua reutilizable,
- bolso pequeño o mochila,
- toalla para piscina,
- toalla para baño,
- elementos de higiene personal,
- medicamentos **en su envase original,**
- sábanas para cama de una plaza,
- bolsa de dormir,
- al menos dos tapabocas.

Ropa para la semana: cómoda, informal y apropiada para el campamento. Traiga al menos un conjunto de ropa que se pueda ensuciar.

- Camisetas,
- pantalones cortos,
- 1 par de pantalones largos/*jeans*,
- pijamas,
- trajes de baño (*2 de ser posible*),
- ropa interior y calcetines (*empaquete medias adicionales en caso de que se mojen en los paseos en canoa*),
- abrigo impermeable o poncho,
- chaqueta/sudadera ligera,
- zapatillas deportivas resistentes,
- calzado para paseos en canoa: zapatillas de agua o tenis viejos,
- calzado para ducha o chanclas,
- gorra o sombrero, anteojos de sol,
- pañuelos, bandas, lazos para el pelo.

Estos elementos son opcionales, y puede ser bueno tenerlos:

- Pañuelos descartables,
- linterna o lámpara de cabeza con pilas,
- instrumentos musicales,
- equipos deportivos o caña de pescar,
- diario/libro/otra actividad para el tiempo libre,
- papelería y sobres con sello para escribir a casa,
- Biblia (tenemos muchas para compartir),
- cámara desechable o digital,
- camiseta blanca u otra prenda de algodón para teñir.

Claggett no se hace responsable de las pertenencias u objetos de valor perdidos o dañados. No será necesario que los campistas traigan o utilicen dinero en el campamento.

Qué no traer

Elementos prohibidos:

Patinetas, *hoverboards*, monopatines,
zapatillas con ruedas;

Juegos electrónicos, dinero, comida, goma de mascar,
teléfonos celulares, iPods/reproductores de MP3,
pistolas de juguete o armas falsas, navajas de bolsillo,
***productos de tabaco, que incluye cigarrillos
electrónicos y dispositivos Juul, *alcohol, *drogas
ilegales, *armas de fuego, *fuegos artificiales,
*todo otro tipo de arma o elemento ilegal.**



*** Estos elementos son ilegales. Si se encuentran en las pertenencias, nos pondremos en contacto con: las autoridades locales, los padres o tutores del campista y el sacerdote de la parroquia del campista.**

ADVENTURE CAMP

Adventure Camp es una experiencia de una semana diseñada para un pequeño grupo de 8 a 12 campistas que buscan un mayor nivel de desafío físico y la oportunidad de aprender habilidades al aire libre.

Los campistas de *Adventure Camp* acampan en tiendas de campaña durante toda la semana y dedican cada día a una actividad de aventura al aire libre: ciclismo, paseos en canoa, un día completo en el circuito de cuerdas y una excursión nocturna por el sendero de los Apalaches el jueves por la noche. Después de cada día de aventura, los campistas se relajan en la piscina y se duchan antes de volver al campamento para preparar la cena, rendir culto y reunirse alrededor del fuego.

Adventure Camp es un entorno acogedor para los principiantes y una oportunidad perfecta para probar algo nuevo. Informe al personal si su campista de *Adventure Camp* aún no se siente cómodo montando en bicicleta.

Los campistas se registran el domingo a las 4:00 p. m. en la Biblioteca de Power Hall. Tendremos una breve clausura el viernes a las 4:00 p. m. en el pabellón.

Qué traer a *Adventure Camp*: La ropa, los artículos esenciales, opcionales y prohibidos de las páginas 13 y 14 son los mismos, con algunas excepciones y adiciones que se indican a continuación:

- **Todos los campistas de *Adventure Camp* necesitan una botella de agua grande y resistente (recomendamos una botella con una capacidad de al menos 32 onzas [1 litro]).**
- Bolsa de dormir y almohada (no se necesitan sábanas). Puede ser necesaria una colchoneta.
- Mochila robusta o mochila para llevar lo esencial en los viajes (protector solar, agua, almuerzo).
- Los campistas que tengan una mochila para excursiones, un chaleco salvavidas, un casco de bicicleta u otro equipo de recreación pueden traerlos si lo desean. Sin embargo, no es necesario traer equipos propios: ¡tendremos muchos para compartir!

